

“伊藤”超音波系統

“ITO” Ultrasound System

使用前請務必詳閱原廠之使用說明書並遵照指示使用

衛署醫器輸字第 023286 號

型號：US-101L、US-103S

■ 產品用途

本產品具有熱治療與非熱治療的成效，有助於減輕疼痛、緩解肌肉痙攣、減輕關節攣縮。

■ 禁忌症-本產品禁止用於以下範圍

1. 孕婦之子宮及其周圍
2. 配戴有心律調節器之病患胸腔區域
3. 有植入式電子裝置之部位
4. 眼睛
5. 心臟及其周圍
6. 確診、或疑似患有惡性腫瘤之區域
7. 生殖系統，如：睪丸
8. 患有血栓靜脈炎，深層靜脈血栓，及任何血管栓塞區域
9. 近期接受深層 X 光照射或其他放射線照射部位
10. 星狀神經節
11. 循環不良區域
12. 感覺不良區域，尤其使用連續超音波熱療模式時
13. 兒童生長中之長骨末端軟骨，除非骨骼發育已完成
14. 認知不良或溝通不良之病患
15. 開放性傷口
16. 植入有塑膠或接合物之患部
17. 患有嚴重傳染病，如結核病者
18. 急性發炎之組織，尤其使用連續超音波熱療模式時
19. 正在出血之部位，或未獲得控制之出血性疾患者
20. 骨化性肌炎之部位
21. 前頸部及頸動脈竇

■ 預防措施-使用者操作時應注意以下事項

1. 有出血素質或出血疾病之患者
2. 移動超音波探頭之技巧
3. 避免在關節炎急性及亞急性期時對關節囊施用熱療
4. 任何接觸病患之帶電器具應妥善接地
5. 操作於椎板切除術後之脊髓

6. 操作於表層之週邊神經
7. 灼傷可能在以下情況產生：
 - (1) 超音波強度過高、
 - (2) 定點不動之熱療、
 - (3) 移動探頭速度緩慢、
 - (4) 治療部位有感覺神經損害、
 - (5) 治療部位無感覺者，如糖尿病、神經受損
 - (6) 突出之骨部位更易受傷害。

■ 安全警告-安裝

1. 請勿將其他治療器之配件與本產品共用
2. 拿取超音波探頭時須相當謹慎；不當之使用方式會影響本產品之功能。
3. 請勿將此產品暴露於氣壓、溫度、濕度異常，及通風不良、陽光直射、灰塵多，含鹽分、硫磺及其他化學藥品之處；
4. 請勿將此產品安裝於含有易燃氣體之環境，如易燃之麻醉氣體混和氧氣、笑氣、及消毒混合氣體。
5. 避免將本產品安裝於化學藥品儲存處及含有化學氣體的地方
6. 請勿將本產品放置於火源附近，可能導致機器變形及故障

■ 安全警告-治療

1. 確保病患在治療時若有感受任何異常感覺(如疼痛、熱感、壓力)或儀器並未正常運作時，立即向操作人員反映。
2. 若病患告知有異常感受，請立即停止治療，觀察異常感受是否退去。此時治療部位可能已有不適或累積了熱度，若持續治療可能導致燒傷(即使輸出能量調低)
3. 使用於病患臉部須更加謹慎控制輸出能量
4. 在醫師處方下施用於兒童，須謹慎施用於骨骼生長區域，並注意無刺激感之發生
5. 近期受過放射線治療之病患，須格外評估治療是否合適該病患。去活化的組織可能因為本處置再被活化
6. 接受治療之病患若有傳染病，可能透過器械傳染給他人
7. 對嬰兒、六歲以下幼兒、患有失智症之患者，或有其他原因導致病患無法適切表達其感受者，可能有決定合適治療強度的困難。操作前須審慎評估
8. 若病人表達骨骼出現疼痛感時，請立即將治療強度降低
9. 請勿將本機器啟動後閒置，可能因熱度上升，導致機器故障
10. 若超音波探頭之金屬或超音波凝膠引起出疹、發紅、發癢等症狀，或引起病患不時，請立即停止治療，並採取適當措施
11. 除主機外，請勿以潮濕雙手接觸本產品之其他部分，如電源轉接盒
12. 請勿將本產品與短波治療器及微波治療器並用，或放置於鄰近處同時使用

■ 清潔保養與存放

1. 使用完畢請用溫水或冷水溫和沖洗超音波探頭，並完全拭乾。

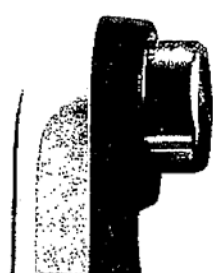
2. 避免將此產品安裝於可能受液體濺及之範圍
3. 放置時及運輸途中，請勿將產品傾斜置放、搖晃震動及大力擠壓
4. 廢棄物及報廢主機之違法傾倒可能導致環境汙染。建議丟棄主機、配件、容器及包裝時，應依照當地施行之規範進行，以減低對生態環境之衝擊。
5. 請勿試圖維修、改造本產品，或擅自拆解
6. 保養本機器及其配件時，請勿使用揮發性溶劑，如稀釋劑、汽油、煤油、拋光粉、沸水或化學藥劑，可能導致退色或損壞。建議使用沾取酒精、冷水、溫水或中性清潔劑並擰乾之布料擦拭
7. 本產品除電源轉接盒外具有防水功能，請勿試圖拆解本產品，可能會破壞其防水特性，亦可能損害換能器之功效而產生故障

■ 配件

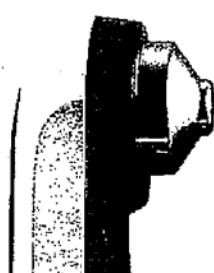
1. 主機一件
2. US-101L 探頭保護蓋一個
3. US-103S 探頭保護蓋一個
4. 交流電整壓器及電線

選擇性配件

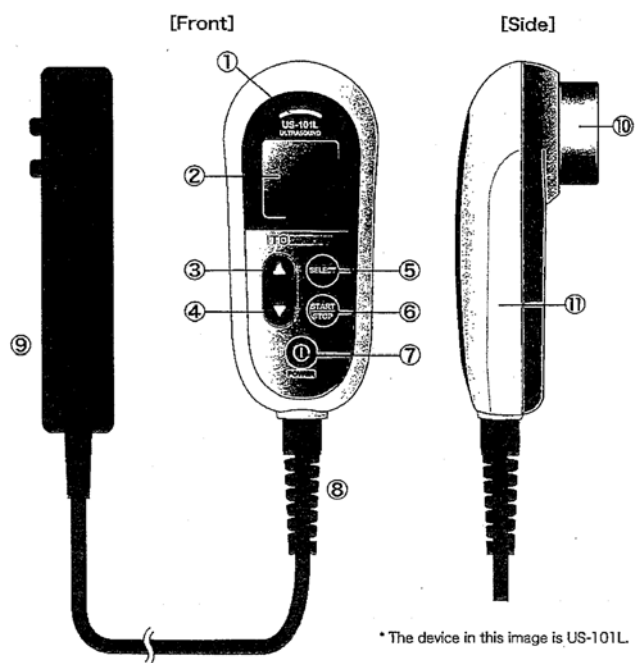
- ◆ 電池充電器及其電線
- ◆ 充電式電池
- ◆ 電池匣
- ◆ 主機置放架
- ◆ 收納袋



US-101L



US-103S



- | | | |
|-----------|-----------|-----------|
| 1. 輸出顯示燈 | 5. 選擇鍵 | 9. 電源轉接盒 |
| 2. 液晶顯示屏幕 | 6. 起始/停止鍵 | 10. 超音波探頭 |
| 3. 增強鈕 | 7. 電源鍵 | 11. 塑膠本體 |
| 4. 減弱鈕 | 8. 連接電線 | |

● 規格：

電源供應		AC 100-240 V 50/60Hz or Rechargeable battery (optional)			
型號		US-101L	US-103S		
超音波頻率		1.0MHz ± 10%	3.0MHz ± 10%		
強度		2.00W/cm ² ± 20% (連續式) or 3.00W/cm ² ± 20% (間歇式)			
工作週期(Duty)		5%, 10%, 20%, 30%, 40%, 50%, 100%			
脈衝頻率 (Pulse Frequency)		100Hz ± 5%			
計時器		30 min. ± 1 min.			
(ERA)	IEC	5.0 cm ² ± 20%	0.5 cm ² ± 20%		
	FDA	5.5 cm ² ± 20%	0.9 cm ² ± 20%		
(BNR)	IEC	3.5 ± 30%	2.4 ± 30%		
	FDA	3.5 ± 30%	3.6 ± 30%		
輸出穩定度		能量波動： ± 20% 隨時間波動：± 20%			
電器分類		Class I, 內部供電器材，Type BF			
外觀尺寸		134 (H) x 59 (W) x 55 (D) mm	134(H) x 59(W) x 60.5(D)mm		
重量		200g	190g		
工作環境			溫度	濕度	壓力
		使用中	10~40℃	30~75%	700~1060hPa
		儲存	-10~60℃	30~95%	700~1060hPa
		運送	-10~60℃	30~95%	700~1060hPa

(ERA)有效照射面積

(BNR)超音波中波束不平均值

製造廠名稱：ITO CO., LTD. Tsukuba Factory

製造廠地址：3-39-14, Uzurano, Ami-Machi, Inashiki-Gun, Ibaraki-Ken 300-0341 JAPAN

藥商名稱：理工科技工程顧問有限公司

藥商地址：台北市新生南路一段 103 巷 13 號

US-101L_Main unit



US-101L_Main unit side view



US-103S_Main unit



US-103S_Main unit side view



AC adaptor



Battery charger



Battery case



Pouch



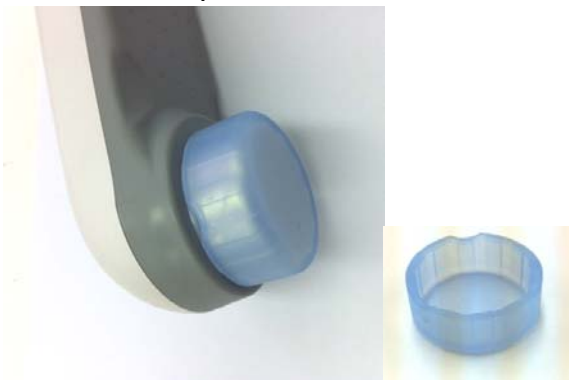
Power cable for AC adaptor



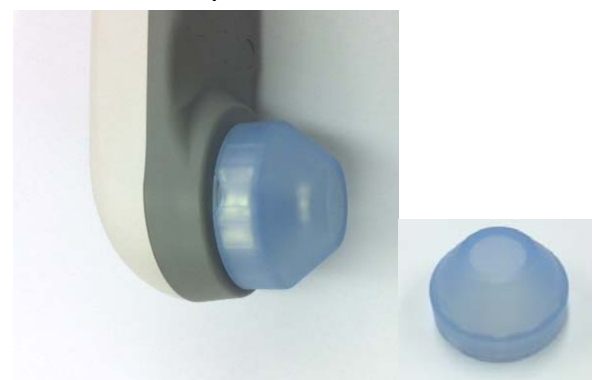
Power cable for battery charger



Protective cap for US-101L



Protective cap for US-103S



Rechargeable battery



Unit stand

